









# 宇丹在記者招待會說

## 美若停炸北越 將可展開和談

### 魯斯克認為北越尚無和談興趣

【華盛頓十四日電】美國國務卿魯斯克在記者招待會上說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。魯斯克說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。魯斯克說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。

# 埃及前副總統

## 服毒自殺斃命

### 本月初曾被控陰謀奪取塞政權

【開羅十四日電】埃及前副總統薩達特於本月初被控陰謀奪取塞政權，服毒自殺斃命。薩達特於本月初被控陰謀奪取塞政權，服毒自殺斃命。

# 印尼駐平外交官

## 衣食住均有問題

【雅加達十四日電】印尼駐平外交官在平壤生活極感困難，衣食住均有問題。印尼駐平外交官在平壤生活極感困難，衣食住均有問題。



印度軍在錫金邊境裝炮 錫金國王在邊境與英軍談話

# 美總統謂越戰勝利

## 永遠不能贏得勝利

### 傳北越要求中共批准和談

【華盛頓十四日電】美國總統尼克森在記者招待會上說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。尼克森說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。

# 埃及政府否認

## 那塞辭職消息

【開羅十四日電】埃及政府否認那塞辭職的消息。埃及政府否認那塞辭職的消息。

# 非外長羅慕斯說

## 中共區內情況混亂

### 已發希望進入聯國

【開羅十四日電】非外長羅慕斯說，中共區內情況混亂，已發希望進入聯國。非外長羅慕斯說，中共區內情況混亂，已發希望進入聯國。



錫金國王在邊境與英軍談話

# 千餘外國醫療人員

## 為越南人醫治疾病

【河內十四日電】一千四百名外國醫療人員，正為越南人醫治疾病。一千四百名外國醫療人員，正為越南人醫治疾病。

# 美機於不久以前開始

## 用新式空對地飛彈

### 攻擊北越堅固目標

【華盛頓十四日電】美國空軍發言人說，美機於不久以前開始用新式空對地飛彈，攻擊北越堅固目標。美國空軍發言人說，美機於不久以前開始用新式空對地飛彈，攻擊北越堅固目標。



惡夢十七年

# 南越佛教徒計劃

## 用非暴力方式

### 推翻兩院政權

【西貢十四日電】南越佛教徒計劃用非暴力方式，推翻兩院政權。南越佛教徒計劃用非暴力方式，推翻兩院政權。

# 中共民航交通失常

## 高棉使節無法離境

### 印尼斥中共阻斷絕邦交

【雅加達十四日電】印尼斥中共阻斷絕邦交，高棉使節無法離境。印尼斥中共阻斷絕邦交，高棉使節無法離境。



惡夢十七年

### 華僑日報英倫航空版

請閱每日由飛機空運英倫之

內容豐富 國際電訊 新聞消息 香港新聞 副刊小說

定閱處：倫敦東區華僑服務社  
TUNG PO OVERSEAS LTD.  
45 GERRARD STREET  
LONDON, W.1  
TEL: REGENT 3554

華僑日報 香港李道生 1168  
電話：九〇八八  
中國銀行 香港總行 銀行大廈地下  
旺角辦事處 廣東道九六七號

### 希臘王訪美

希臘國王保羅於九月廿一日抵達紐約，訪問美國。希臘國王保羅於九月廿一日抵達紐約，訪問美國。

### 南越政府否認大南戒嚴消息

南越政府發言人說，大南戒嚴消息為假消息。南越政府發言人說，大南戒嚴消息為假消息。

### 荷蘭同意援助

荷蘭政府同意援助南越。荷蘭政府同意援助南越。

### 美國志願團體

美國志願團體在南越工作。美國志願團體在南越工作。

### 建立南越醫療機構

美國政府計劃在南越建立醫療機構。美國政府計劃在南越建立醫療機構。

### 南越佛教徒計劃

南越佛教徒計劃用非暴力方式推翻兩院政權。南越佛教徒計劃用非暴力方式推翻兩院政權。

### 中共民航交通失常

中共民航交通失常，高棉使節無法離境。中共民航交通失常，高棉使節無法離境。

### 印尼斥中共阻斷絕邦交

印尼斥中共阻斷絕邦交。印尼斥中共阻斷絕邦交。

### 美機於不久以前開始

美機於不久以前開始用新式空對地飛彈，攻擊北越堅固目標。美機於不久以前開始用新式空對地飛彈，攻擊北越堅固目標。

### 千餘外國醫療人員

一千四百名外國醫療人員，正為越南人醫治疾病。一千四百名外國醫療人員，正為越南人醫治疾病。

### 非外長羅慕斯說

非外長羅慕斯說，中共區內情況混亂，已發希望進入聯國。非外長羅慕斯說，中共區內情況混亂，已發希望進入聯國。

### 美總統謂越戰勝利

美國總統尼克森在記者招待會上說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。美國總統尼克森在記者招待會上說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。

### 埃及前副總統

埃及前副總統薩達特於本月初被控陰謀奪取塞政權，服毒自殺斃命。埃及前副總統薩達特於本月初被控陰謀奪取塞政權，服毒自殺斃命。

### 印尼駐平外交官

印尼駐平外交官在平壤生活極感困難，衣食住均有問題。印尼駐平外交官在平壤生活極感困難，衣食住均有問題。

### 宇丹在記者招待會說

美國國務卿魯斯克在記者招待會上說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。美國國務卿魯斯克在記者招待會上說，美國政府正考慮在北越停止空襲，以換取北越在越南南方停止軍事行動。



本港新聞

木匠工會搜出大批煽動標語

被拘五男子昨晨提堂押候審訊

【本報訊】木匠工會昨日在灣仔區一間工廠內，搜出大批煽動標語，並拘捕五名男子。警方表示，這些標語是為煽動罷工而準備的。被拘的五名男子分別為：(一)陳國強，(二)陳國強，(三)陳國強，(四)陳國強，(五)陳國強。他們將於明日晨間在法院提堂。

四男女涉嫌暴動

陳增枝認阻差辦公 押候一週待查判處

【本報訊】四名涉嫌暴動的男女，昨日在法院提堂。其中一名男子陳增枝，被控阻礙差辦公，被判押候一週待查判處。其他三名男子分別被判罰款或監禁。

兩少女藏煽動標語 裁定有罪押候宣判

【本報訊】兩名少女因藏有煽動標語，昨日在法院提堂。法官裁定她們有罪，並押候宣判。這兩名少女分別為：(一)陳國強，(二)陳國強。

非法藏槍彈 搜出九龍城兩樓宇

【本報訊】警方昨日在九龍城兩樓宇內，搜出非法藏槍彈。警方表示，這些槍彈是非法持有的，並已將有關人員拘捕。

搜出海洛英六十四磅 零售值一百五十萬元

【本報訊】警方昨日在九龍城兩樓宇內，搜出六十四磅海洛英。警方表示，這些海洛英的零售值高達一百五十萬元。有關人員已被拘捕。

澳門八月份 水道進出 旅客統計

【本報訊】澳門八月份的水道進出旅客統計如下：(一)進出澳門的旅客共計一萬二千三百人，(二)進出澳門的貨物共計一萬二千三百噸。

逃獄犯爆竊 判入獄九月

【本報訊】一名逃獄犯昨日在法院提堂。法官裁定他有罪，並判入獄九個月。這名逃獄犯分別為：(一)陳國強，(二)陳國強。

惡意傷人 兩男子被控

【本報訊】兩名男子因惡意傷人，昨日在法院提堂。法官裁定他們有罪，並判入獄三個月。

流行感冒猖獗 市民必須防範

【本報訊】流行感冒在九龍城兩樓宇內猖獗，市民必須防範。警方表示，市民應注意個人衛生，並避免前往人多密集的地方。

跳樓投海服毒 兩女一男自殺

【本報訊】兩名女子和一名男子因生活所迫，昨日在九龍城兩樓宇內自殺。警方表示，這三名自殺者分別為：(一)陳國強，(二)陳國強，(三)陳國強。

新型木漁拖海榮號 廿日在青衣島下水

漁業處漁業主任史泰華夫人主禮

【本報訊】新型木漁拖海榮號將於廿日在青衣島下水。漁業處漁業主任史泰華夫人將主禮。這艘新船將為漁民提供更安全、更舒適的工作環境。

天氣九燥熱夜涼 吹風和至東北風有雲無雨

【本報訊】今日天氣九燥熱夜涼，吹風和至東北風有雲無雨。市民應注意防暑降溫，並及時添衣。

港產蔬菜銷路正常 上月售出約十萬担

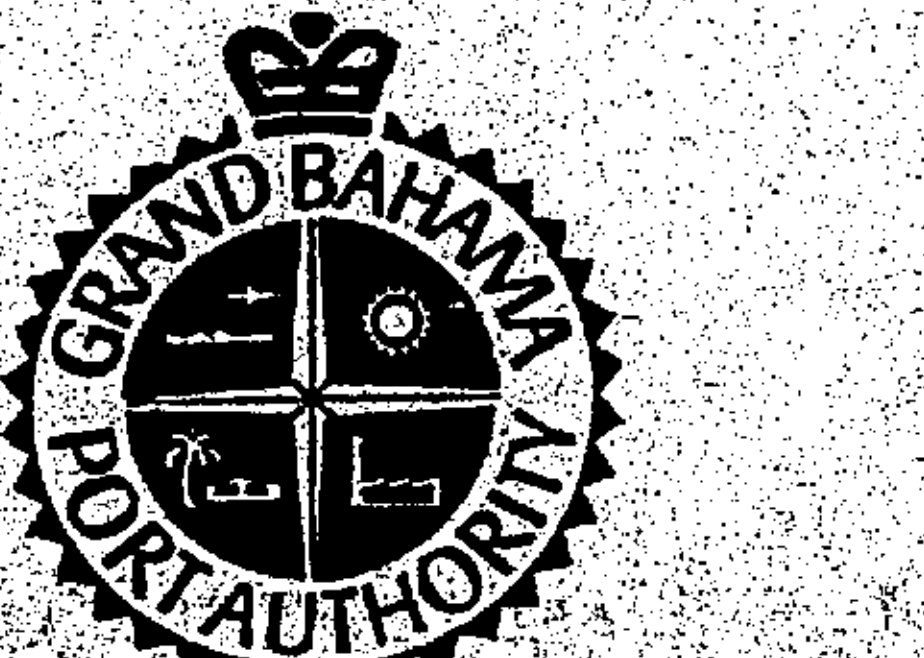
【本報訊】港產蔬菜銷路正常，上月售出約十萬担。市民應支持本地農業，並注意蔬菜的品質。

京都太極堂藥廠秘製有非凡凡响之 聖藥海鹽沙製劑 太極牌風濕聖藥重新問世

【本報訊】京都太極堂藥廠秘製有非凡凡响之聖藥海鹽沙製劑，太極牌風濕聖藥重新問世。這批聖藥將為風濕病患者帶來福音。

流水行云 唱來了！

【本報訊】流水行云唱來了！這批新歌將為市民帶來更多的歡樂。



大巴哈馬海港管理會  
香港總代理  
SURFSIDE HOLDINGS LTD.  
願與本港各公司團體或個人商洽前赴  
免稅港大巴哈馬島 FREEPORT / LUCAYA  
投資及建設  
工業拓展或遷徙  
移民及居留各項事宜  
有意者請致電 H-248423 H-248420  
香港歷山大廈一〇三六室  
SURFSIDE HOLDINGS LTD. 謹啓

慶祝佳節・送禮自奉 請用... 尊益 威士忌

HAIG DIMPLE

此種衣車，與別不同，對車縫方面應有標準之條件 如：摺邊，釘鈕，開鈕門，駁布，挑脚，水波邊，織補 等等，都是超級之字形衣車所做到的，各位聰明仕女們， 如果家庭裏想添置一部理想精巧的縫衣車，莫如買愛娜 「超級」之字形衣車，請來參觀比較，無任歡迎。

歡迎參觀示範請移玉步 端馬力洋行 香港：恒生銀行大廈地下商場 電話227976 九龍：亞答街120號C 電話851861

瑞士最新「超級」 之字形衣車面世！ ena zig zag special

此種衣車，與別不同，對車縫方面應有標準之條件 如：摺邊，釘鈕，開鈕門，駁布，挑脚，水波邊，織補 等等，都是超級之字形衣車所做到的，各位聰明仕女們， 如果家庭裏想添置一部理想精巧的縫衣車，莫如買愛娜 「超級」之字形衣車，請來參觀比較，無任歡迎。

歡迎參觀示範請移玉步 端馬力洋行 香港：恒生銀行大廈地下商場 電話227976 九龍：亞答街120號C 電話851861

華僑日報 1967 年 10月 4日

內容最新 資料最廣 用途最大 定價最廉

精裝一冊只售一元





















# 馬經

## 評華籍練馬師

### 王後紅最負責。朱寶明人緣好

【本報訊】在馬壇中，華籍練馬師的地位，近年來日益提高。其中以王後紅、朱寶明兩位，最受馬主及馬迷的歡迎。王後紅練馬，一向以負責、認真著稱。他對於馬匹的訓練，極力強調基本功，使馬匹在比賽時，能發揮出最佳狀態。朱寶明則以人緣好著稱，他與馬主及馬迷的關係，極為融洽。他練馬，一向以穩健著稱，使馬匹在比賽時，能發揮出最佳狀態。

## 風雷令奮鬥，心強

### 快利神是第八班貨色

【本報訊】在馬壇中，快利神（Aurora）是一匹非常有名的馬匹。牠在比賽時，表現極為出色，深受馬主及馬迷的喜愛。快利神的主人，是一位非常有名的練馬師。他對於快利神的訓練，極力強調基本功，使快利神在比賽時，能發揮出最佳狀態。

## 趙阿毛慨乎言之

### 與何華分手原因

【本報訊】趙阿毛與何華分手的消息，近日在馬壇中傳得沸沸揚揚。據悉，趙阿毛與何華分手的真正原因，並非如外界所傳的那樣簡單。趙阿毛在馬壇中，一向以穩健著稱。他與何華的關係，一直非常融洽。但由於一些誤會，兩人最終選擇了分手。

## 快馬大人熟階段

### 飛鳥試出好腳頭

【本報訊】在馬壇中，快馬大人（Fast Horse）最近進入了一個非常關鍵的階段。牠在比賽時，表現極為出色，深受馬主及馬迷的喜愛。快馬大人的主人，是一位非常有名的練馬師。他對於快馬大人的訓練，極力強調基本功，使快馬大人在比賽時，能發揮出最佳狀態。

## 獵人健康大躍進

### 好漢已脫離低潮

【本報訊】在馬壇中，獵人（Hunter）最近進入了一個非常關鍵的階段。牠在比賽時，表現極為出色，深受馬主及馬迷的喜愛。獵人的主人，是一位非常有名的練馬師。他對於獵人的訓練，極力強調基本功，使獵人在比賽時，能發揮出最佳狀態。

## 美人兒爛地特佳

### 幸運童體健強盛

【本報訊】在馬壇中，美人兒（Beauty）最近進入了一個非常關鍵的階段。牠在比賽時，表現極為出色，深受馬主及馬迷的喜愛。美人兒的主人，是一位非常有名的練馬師。他對於美人兒的訓練，極力強調基本功，使美人兒在比賽時，能發揮出最佳狀態。

## 生日餅正當盛年

### 二班形勢

【本報訊】在馬壇中，生日餅（Birthday Cake）最近進入了一個非常關鍵的階段。牠在比賽時，表現極為出色，深受馬主及馬迷的喜愛。生日餅的主人，是一位非常有名的練馬師。他對於生日餅的訓練，極力強調基本功，使生日餅在比賽時，能發揮出最佳狀態。

### 華僑教育

本報特約記者何炳輝

#### 英國「二週文教動態」

【本報訊】英國的教育動態，近日在馬壇中傳得沸沸揚揚。據悉，英國的教育制度，正在經歷一場深刻的變革。這種變革，將對英國的教育事業產生深遠的影響。

### 新教育部長

【本報訊】英國的新任教育部長，近日在馬壇中傳得沸沸揚揚。據悉，這位新任教育部長，將對英國的教育制度進行全面的改革。這種改革，將對英國的教育事業產生深遠的影響。

### 理工大學設立

【本報訊】英國的理工大學，近日在馬壇中傳得沸沸揚揚。據悉，這所理工大學的設立，將對英國的教育事業產生深遠的影響。

### 白馬威士忌

白馬威士忌，人間最好酒。白馬威士忌，是馬壇中不可缺少的飲品。它不僅能解渴，還能增進食慾。白馬威士忌，是馬壇中不可缺少的飲品。

### 香港政府公報

第六十三至六十四期已出版

【本報訊】香港政府公報，近日在馬壇中傳得沸沸揚揚。據悉，這份公報將對香港的教育事業產生深遠的影響。

### 中秋佳節

家樂牌

【本報訊】中秋佳節，家樂牌。家樂牌，是馬壇中不可缺少的品牌。它不僅能解渴，還能增進食慾。家樂牌，是馬壇中不可缺少的品牌。

### 白馬威士忌

白馬威士忌，人間最好酒。白馬威士忌，是馬壇中不可缺少的飲品。它不僅能解渴，還能增進食慾。白馬威士忌，是馬壇中不可缺少的飲品。

### 白馬威士忌

白馬威士忌，人間最好酒。白馬威士忌，是馬壇中不可缺少的飲品。它不僅能解渴，還能增進食慾。白馬威士忌，是馬壇中不可缺少的飲品。



# 賀中秋

## 勿燃放孔明燈

當局盼鄉民：防火發生

此種玩意去年燒燬林木九百畝

（特約）中秋佳節，明月當空，新界鄉民，多喜於中秋之夜，燃放孔明燈，以誌慶祝。惟此種玩意，去年曾造成重大火災，燒燬林木九百畝，損失慘重。當局呼籲鄉民，切勿燃放孔明燈，以免發生火災，造成損失。

# 九名男子帶署

## 一人涉嫌提堂

被控與在逃人等謀殺楊少石

（特約）前日，九名男子被帶往警署，其中一人涉嫌謀殺楊少石。警方表示，這九名男子是在楊少石被殺案中被捕的。他們被控與在逃人等謀殺楊少石。警方目前正在調查此案，並希望公眾提供線索。

# 三更半夜在車站

## 說是等火車

兩漢遊蕩案保釋

（特約）兩漢遊蕩案，本月十三日，在車站被警方發現。兩名男子在車站徘徊，被警方攔下。警方在他們身上發現了一些可疑物品。兩名男子被帶往警署，並被控遊蕩。警方目前正在調查此案。

青年會籌備會所 聯誼會賽獎頒獎 開辦各訓練班 中區及軍事招新員

（特約）中區及軍事招新員，將於本月十五日，在青年會籌備會所，舉行聯誼會賽獎頒獎典禮。屆時將有各訓練班的學員參加。此外，中區及軍事招新員，亦將於本月十五日，在青年會籌備會所，舉行招新典禮。屆時將有各訓練班的學員參加。

沙田多利山上一地盤 失竊大批電纜

漁民大阿哥被捕認罪待判

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。此外，漁民大阿哥被捕，並被控認罪待判。

大埔泰亨村前發生 撞大樹翻車

四輪朝天 司機無恙

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

元朗農作會理監事聯歡 盼漁農推廣農貨

增產副食安定民生 理事長龐國新呼籲發展農業

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

上水鄉會發起舉辦 成人籃球足球比賽

各村廣設佈告牌并修改善

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

大埔區聯合會舉辦 南北區聯合大會

參加香港總督加爾敦勳爵

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

香港保護兒童會 籌備會所

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

東涌熱烈祝侯王誕 中秋節後開鑼

南約理民府官廳將開鑼 小輪與山巴士均加開特班

（特約）東涌熱烈祝侯王誕，中秋節後開鑼。南約理民府官廳將開鑼。小輪與山巴士均加開特班。

石湖墟運動場燈光裝竣 上水鄉會發起舉辦

成人籃球足球比賽 各村廣設佈告牌并修改善

（特約）石湖墟運動場燈光裝竣。上水鄉會發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

大埔區聯合會舉辦 南北區聯合大會

參加香港總督加爾敦勳爵

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

香港保護兒童會 籌備會所

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

獲三人提控 有煽動書籍

兩入認罪一判保釋一四三月 命庚秀不認罪押候十九日

（特約）獲三人提控，有煽動書籍。兩入認罪，一判保釋，一四三月。命庚秀不認罪，押候十九日。

方突擊搜查汀角三石屋

（特約）方突擊搜查汀角三石屋。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

（特約）元朗農作會理監事聯歡，本月十三日，在元朗農作會舉行。會中，理事長龐國新呼籲發展農業，增產副食，安定民生。

（特約）上水鄉會，本月十三日，發起舉辦成人籃球足球比賽。各村廣設佈告牌，并修改善。

（特約）大埔區聯合會，本月十三日，舉辦南北區聯合大會。參加香港總督加爾敦勳爵。

（特約）香港保護兒童會，本月十三日，籌備會所。

（特約）沙田多利山上一地盤，本月十三日，發生失竊案。大批電纜被盜。警方目前正在調查此案。

（特約）大埔泰亨村前，本月十三日，發生一宗交通意外。一輛四輪車撞大樹翻車。司機無恙。警方目前正在調查此案。

### 雙月圓

今天五場

新聲 金都 荷門 娛活 五場

入加天明洲 入加期下賓國

## 俠

THE SILENT SWORDSMAN

張翼 焦姣 舒佩佩 盧慧 領銜主演

高立 導演

臨早日今 滿連綫兩

### 節佳渡歡

今天五場

亞國樂京黃民 洲賓都華金樂

五場 劇喜舞歌春青

## 天陽豐

BLUE SKIES

杜娟 鄭佩佩 陳厚 領銜主演

薛羣 導演

麗景吳 研心趙 華岳











# 帮助青年就业

[illegible]

十項乃專爲教師而設

[illegible]

設有二個獎學金

[illegible]

本年度學生保健計劃  
定下月一日開始

去年參加學生達六萬名 宣  
校現正致函學生家長 徵詢參

須先參加考試

海外留學服務社可予指  
（特訊）欲前往好成績之工作，  
美加升學同學，通常有GRE及SAT  
於擬定之入學日期前，參加學生經常

係大黑大白，黑中無光，白中無陰，黑白兩色，欠缺中間層次，既無立體，無真實感可言。故必須審慎配抵，乃

有有標顏色調的照片。

**從德善社昨日  
爲蕭德友誦經**

今日舉行家奠儀

港九從德善社受社會人士好評  
記蕭德友居士，上月居士歷任書記，  
西席，瑞相安祥。今  
歐戰，深爲潮汕  
之幸。近時

# 照十色調的標集

熊文遇昨在麗的呼聲播講

（於昨（六十七年九月十六日）  
在麗的呼聲播講如下）

大相配紙票單

……

女性什誌

女性雜誌二期出

大顯子

（省三）

爲蕭德友誦  
今日舉行家奠儀

港九從德善社書受社會人士好評  
記蕭德友居士，上月居士歷任書記，  
西歸，殯相安詳。今厥職，深爲潮汕  
所共仰。茲商函

研究班張亨利任指導

藥一丸。五十年已提信  
社安身。土風舞等  
益身心之活動。當時  
多靈驗。由鄧子利在  
敬。十日前已戒煙。  
之高尚娛樂。中  
爲向各界要求。特  
則張在該班導師。本  
月廿日開課。內容全  
期八講。包括有：華  
漫天烽火待焚  
海天雲樓爲  
其門部創辦一  
僱得創者  
警者。均附送七  
地圖計十二幅。  
樣在旺角彌敦道  
與大馬路四樓。舊  
八二四四六。

探戈、查查、倫巴、森巴、查士頓、搖舞、拍宵架等。張爲譯述。

此舞卅餘年，曾在各大社團任指導，在《麗的電訊節目》受歡迎；而在各報刊物發表舞藝著作甚多。（港）

**出版消息**

良友之聲  
青年學生刊  
良友之聲  
二五一號分版  
有：使用左手的手  
時事分析，福爾

彩色攝影入門  
愛登影音有限公司  
爾、及文藝短篇  
空叢談、集郵漫  
世界奇聞、小頑

新彩色攝影技術圖書  
高近影指出「一本  
彩色攝影入門」，  
改係由美國柯達公  
司以七彩虹式印刷，  
全部彩色插圖，內容  
深入淺出，文筆雅潔  
通俗。對彩色攝影之  
最新知識介紹的  
之際，天授有  
容，學生園地，  
信賴和幽默笑話  
篇。每冊兩角，  
有售。訂閱處

普慶 珠江 南洋 高陸 假期 減價 票收

# 天上人間好片

以俠奇情趣見

傅奇 張炎

導演張作

梁羽生

監製

## 雲海

## 玉弓緣

格鬥動作 快狠佳 演技出色 打鬥精彩

陳思思 王葆真 傅奇 平凡

主演

日本著名影星，日前自日輪船抵埠，訪問該國人民生活情況，並到爲被蓋，張工部局董事，自印度及香港在本港逗留數日後方返國。(日本不刻康樂部寄)



香港永樂

光破剛鐵  
槍死勇金

主演 麗露 利向 露露 莉馬

歐露 龍尼 影露公 片七險

珠寶 郎女眼貓 天明

合 舞 大  
映 擦 餘 天  
國 國 公 全  
爭 爭 爭 部  
巨 片 七 影  
片 片 影 部

師雄戰野

影七師雄戰野天明

神風 聖火 廣慶 金天  
消風 火 火 正  
銷風 火 火 正

[illegible][illegible][illegible]

**調的標準**

牌的呼聲播講

(版)

女性什誌  
女性雜誌一欄出，  
有幾要介紹，且  
備與運動，如何保  
育家，棉花，衣飾  
性柔道等。另有  
省三、名報人出身的  
大編子，盛老五執筆  
上海二月記等十九  
篇，皆趣味可讀。每  
本八毫，朝陽出售。

城際映影  
 南華  
 最佳喜劇  
 假期請早  
 陳思思·傳奇·領銜主演  
 彩色鮮艷  
 真假丈夫  
 笑料百出  
 佈景豪華  
 華僑晚報分類廣告 每天一元

**國**

天今  
公司 龍氏

**龍虎**

佩保羅  
蘇絲雅維  
牛座十  
夫提史一  
半五今  
公監日  
胡

**環球**

無十  
場午  
角化特務

即日  
場餘  
映萬利精忠傳

**太平**

即日  
早場  
晚場飛龍

即日  
新彩連千軍  
公餘七影馬龍虎門

或能  
金打賣肥  
銀七日明廣告  
影修后滿告話




祖雲珍謝德狄  
扶尊茵避堯堯  
連信絲拔士雷雲  
漢主銜領星紅大  
點地期映意注

美國式離婚

Divorce  
American Style

今應邀  
 上專演奏  
 師生，前在英  
 表演和香港的成  
 再獲獎。工  
 場於學校。工  
 校為學校。工  
 英商等，英商  
 英商等，英商

國之風，三，雙子星  
 院之飛行。

## 永

早開舞臺 波在日昨  
 片務特司公克爾

# 飛 龍

主演：加爾路威超史  
 文申上片，彩七藝特

剛金七 場今

即晚開特務  
 務晚開特務

蘭三 場今  
 蘭三 場今

## 寶國

懷德華游滿清  
 映獻大盛天今

片名烈日部部司安  
 巨漢逐條國香公  
 彩七藝特

# 江 湖

快槍手  
 鐵霸

主演：馬金洛倫朱  
 呂 場今

家孤 公  
 呂 場今

**國**

佐治里伯  
克遜巴  
佳史托威

三大明星主領

片上  
中文

**早絕滿爆**

巨景戰場影出  
片開新壯烈品球

敵王龍激兩軍  
陣力胆戰火作敵沙漢

(攝狂)(流油)(計行)

**忠魂大海**

KEN OGDON CAROL POPHAM  
GUY STOCKWELL ANGEL ELMER

**TOBRUK**

片中最佳 · 影最精彩



**廿一抵港**  
廿二開南非南美  
廿三開西京丸  
廿四開往倫敦漢堡

**太平洋電星**  
由美國來港將於廿二到步  
開開溫哥華西雅圖卑詩路

**輪可馬**  
廿一抵港  
廿二開南非南美  
廿三開西京丸  
廿四開往倫敦漢堡

入口輪船預告			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
WEIRASTEIN	歐洲	十七	十七
ETHNOS	歐洲	十七	十七
DON ANTONIO	歐洲	十七	十七
ELLEN BAKKE	歐洲	十七	十七
FREES ADAMS	歐洲	十七	十七
SAVARIA	歐洲	十七	十七
TCHIBANGA	歐洲	十七	十七
GINYU MARU	歐洲	十七	十七
ANDORRA	歐洲	十七	十七
EFFIE MAERSK	歐洲	十七	十七
BENWYVIS	歐洲	十七	十七
EASTERN RANGER	歐洲	十七	十七
ORIENTAL MUSICIAN	歐洲	十七	十七
MANOLOVERETT	歐洲	十七	十七
SOUDAN	歐洲	十七	十七
PRES. WILSON	歐洲	十七	十七
CHOKO MARU	歐洲	十七	十七
PRES. MONROE	歐洲	十七	十七
STRAITCON	歐洲	十七	十七
AMER. COMMANDER	歐洲	十七	十七
TALISMAN	歐洲	十七	十七
BRONXVILLE	歐洲	十七	十七
KANESRIZU MARU	歐洲	十七	十七
MIKUMO MARU	歐洲	十七	十七
NICHIO MARU	歐洲	十七	十七
FREDERICK LYNES	歐洲	十七	十七
ALASKA MARU	歐洲	十七	十七
JAPAN MAIL	歐洲	十七	十七
STATE TRAVANCORRECO	歐洲	十七	十七
MEIYU MARU	歐洲	十七	十七
MEIKUN MARU	歐洲	十七	十七
SAMOS	歐洲	十七	十七
EASTERN ROVER	歐洲	十七	十七
ORIENTAL WARRIOR	歐洲	十七	十七
H.K. DELEGATE	歐洲	十七	十七
DENANYA	歐洲	十七	十七
ADEN	歐洲	十七	十七
IOANNA	歐洲	十七	十七
TORRENS	歐洲	十七	十七
YASUSHIMA MARU	歐洲	十七	十七
INUISAN MARU	歐洲	十七	十七
HERO	歐洲	十七	十七
PRES. COOLIDGE	歐洲	十七	十七
IOANNA	歐洲	十七	十七
ANNA BAKKE	歐洲	十七	十七
GVLDEN BEAR	歐洲	十七	十七
KINKASAN MARU	歐洲	十七	十七
SACRAMENTO MARU	歐洲	十七	十七
NUDDA	歐洲	十七	十七
PHIL. BEAR	歐洲	十七	十七
VIMINALE	歐洲	十七	十七
AMAGISAN MARU	歐洲	十七	十七
JOHN EVERETT	歐洲	十七	十七
PRES. WILSON	歐洲	十七	十七
STAR BELLETRIX	歐洲	十七	十七
AMAGISAN MARU	歐洲	十七	十七
SAIKYO MARU	歐洲	十七	十七
JOHN EVERETT	歐洲	十七	十七
KYOKU MARU	歐洲	十七	十七
UNION FAITH	歐洲	十七	十七
EASTERN ROVER	歐洲	十七	十七
FUJIMOKU MARU	歐洲	十七	十七
SHOSE MARU	歐洲	十七	十七
ORIENTAL QUEEN	歐洲	十七	十七
FLINTSHIRE	歐洲	十七	十七
EASTERN SAGA	歐洲	十七	十七
YUNG	歐洲	十七	十七
CITY OF HEREFORD	歐洲	十七	十七
HERMHD	歐洲	十七	十七
NEDER-REMS	歐洲	十七	十七
ELIZAN MARU	歐洲	十七	十七
DEMODOCU	歐洲	十七	十七
ORIENTAL JADE	歐洲	十七	十七
FRID	歐洲	十七	十七
YAMASHIRE MARU	歐洲	十七	十七
KYOMI MARU	歐洲	十七	十七
GOLDEN BEAR	歐洲	十七	十七
TOSHIN MARU	歐洲	十七	十七

表刻時車九廣			
九龍至龍九	九龍至龍九	九龍至龍九	九龍至龍九
6.30	7.34	16.02	17.06
7.32	8.44	17.12	18.22
8.38	9.43	17.54	18.57
9.26	10.30	18.46	19.51
10.34	11.38	20.00	21.03
11.43	12.46	21.00	22.03
12.53	13.53	21.47	22.50
13.45	14.49	22.30	23.33
14.55	15.57	23.00	00.03
15.57	16.57	23.00	00.03

**東傑輪**  
廿一開吉打  
廿二開南非南美  
廿三開西京丸  
廿四開往倫敦漢堡

**輪達明**  
廿一開  
廿二開  
廿三開  
廿四開

出口輪船預告			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
CHENNGING	歐洲	十七	十七
PHIL. MAIL	歐洲	十七	十七
TA HSING	歐洲	十七	十七
GLENYON	歐洲	十七	十七
SANGHE	歐洲	十七	十七
TOMBATU	歐洲	十七	十七
SAVARIA	歐洲	十七	十七
WINGLIEN	歐洲	十七	十七
BURMA	歐洲	十七	十七
RAJAH	歐洲	十七	十七
SHAVIT	歐洲	十七	十七
RAPIDO	歐洲	十七	十七
RED DRAGON	歐洲	十七	十七
EURYMACHUS	歐洲	十七	十七
MOSELSTEIN	歐洲	十七	十七
PATROCLUS	歐洲	十七	十七
BENORA	歐洲	十七	十七
TOBELO	歐洲	十七	十七
TRICOLOR	歐洲	十七	十七
TAI POO SEK	歐洲	十七	十七
TOYO MARU NO. 1	歐洲	十七	十七
MONICA	歐洲	十七	十七
ANKING	歐洲	十七	十七
TEGELBERG	歐洲	十七	十七
PRES. ADAMS	歐洲	十七	十七
SOUTHSEA	歐洲	十七	十七
CHUNGKING	歐洲	十七	十七
ELLEN BAKKE	歐洲	十七	十七
HEERING SUSAN	歐洲	十七	十七
YAMAHAKU MARU	歐洲	十七	十七
ETHNOS	歐洲	十七	十七
TAOMAS MAERSK	歐洲	十七	十七
ANETTE MAERSK	歐洲	十七	十七
PATROCLUS	歐洲	十七	十七
LADY OF VICTORIA	歐洲	十七	十七
GINYU MARU	歐洲	十七	十七
ALASKA MARU	歐洲	十七	十七
FU YANG	歐洲	十七	十七
TIKUAH	歐洲	十七	十七
EASTERN RANGER	歐洲	十七	十七
KANESRIZU MARU	歐洲	十七	十七
HALBERSTADT	歐洲	十七	十七
FU YANG	歐洲	十七	十七
TALISMAN	歐洲	十七	十七
TSUZAN MARU	歐洲	十七	十七
PEROLA	歐洲	十七	十七
CHOKO MARU	歐洲	十七	十七
MEIKUN MARU	歐洲	十七	十七
FREDERICK LYNES	歐洲	十七	十七
AMER. COMMANDER	歐洲	十七	十七
NICHIO MARU	歐洲	十七	十七
JAPAN MAIL	歐洲	十七	十七
S. OF TRAVANCORRECO	歐洲	十七	十七
MARTINQUAIS	歐洲	十七	十七
PRES. MONROE	歐洲	十七	十七
TAIYU MARU	歐洲	十七	十七
INUISAN MARU	歐洲	十七	十七
YASUSHIMA MARU	歐洲	十七	十七
ASAHI MARU NO. 31	歐洲	十七	十七
ANNA BAKKE	歐洲	十七	十七
KINKASAN MARU	歐洲	十七	十七
SAMOS	歐洲	十七	十七
ANCHISES	歐洲	十七	十七
ORGOON BEAR	歐洲	十七	十七
DEGANYA	歐洲	十七	十七
ORIENTAL MUSICIAN	歐洲	十七	十七
BOISEYAIN	歐洲	十七	十七
BRENDA	歐洲	十七	十七
SAIKYO MARU	歐洲	十七	十七
AMAGI SMANARU	歐洲	十七	十七
THELUM	歐洲	十七	十七
BANDUNG MARU	歐洲	十七	十七
NUDDA	歐洲	十七	十七
SHOSEI MARU	歐洲	十七	十七
MELBOURNE MARU	歐洲	十七	十七
HANG SANG	歐洲	十七	十七

港外綫輪開行時間表			
香港往長洲	長洲往香港	香港往坪洲	坪洲往香港
上午七時正	上午八時正	上午七時正	上午八時正
上午九時正	上午十時正	上午九時正	上午十時正
上午十一時正	上午十二時正	上午十一時正	上午十二時正
下午一時正	下午二時正	下午一時正	下午二時正
下午三時正	下午四時正	下午三時正	下午四時正
下午五時正	下午六時正	下午五時正	下午六時正
下午七時正	下午八時正	下午七時正	下午八時正
下午九時正	下午十時正	下午九時正	下午十時正
下午十一時正	下午十二時正	下午十一時正	下午十二時正

香港往坪洲			
香港往坪洲	坪洲往香港	香港往坪洲	坪洲往香港
上午七時正	上午八時正	上午七時正	上午八時正
上午九時正	上午十時正	上午九時正	上午十時正
上午十一時正	上午十二時正	上午十一時正	上午十二時正
下午一時正	下午二時正	下午一時正	下午二時正
下午三時正	下午四時正	下午三時正	下午四時正
下午五時正	下午六時正	下午五時正	下午六時正
下午七時正	下午八時正	下午七時正	下午八時正
下午九時正	下午十時正	下午九時正	下午十時正
下午十一時正	下午十二時正	下午十一時正	下午十二時正

香港往大澳			
香港往大澳	大澳往香港	香港往大澳	大澳往香港
上午七時正	上午八時正	上午七時正	上午八時正
上午九時正	上午十時正	上午九時正	上午十時正
上午十一時正	上午十二時正	上午十一時正	上午十二時正
下午一時正	下午二時正	下午一時正	下午二時正
下午三時正	下午四時正	下午三時正	下午四時正
下午五時正	下午六時正	下午五時正	下午六時正
下午七時正	下午八時正	下午七時正	下午八時正
下午九時正	下午十時正	下午九時正	下午十時正
下午十一時正	下午十二時正	下午十一時正	下午十二時正

輪船停泊處			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
WIGG LIEN	歐洲	十七	十七
GLENYON	歐洲	十七	十七
TEGELBERG	歐洲	十七	十七
KAGA MARU	歐洲	十七	十七
HOUTMAN	歐洲	十七	十七
TAI POO SEK	歐洲	十七	十七
BURMA	歐洲	十七	十七
PATROCLUS	歐洲	十七	十七
BRIGANTINE	歐洲	十七	十七
ELLEN BAKKE	歐洲	十七	十七
ARIZONA	歐洲	十七	十七
ANKING	歐洲	十七	十七
STR. FREETOWN	歐洲	十七	十七
SHAVIT	歐洲	十七	十七
HAI CHIANG	歐洲	十七	十七
ANDORRA	歐洲	十七	十七

**紅龍號**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**大華山**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪東遠洋平太**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**輪船停泊處**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷

**司公船輪郵華渣**  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷  
九月十四日開往曼谷



## A black and white illustration divided into two horizontal panels. The top panel shows a steamship with two funnels, one of which is emitting a plume of smoke. The ship is moving towards the right. The bottom panel shows a streamlined passenger train, possibly a Pullman train, moving towards the right. The train has a rounded, aerodynamic front and multiple windows. The background is simple, with some stylized clouds or smoke in the top panel.

# 各機場擁擠問題

已窒息經濟繁榮

# 砂撈越旅遊小姐訪港

[illegible]

所羅門羣島僑領  
榮新陳邦昨賦歸

[illegible]

港旅協羅孝舒  
日內返美工作

[illegible]

旅遊圖

**橫濱青年會所** (特訊) 本橫濱青年會館所訪問香港觀光團一行八人，在團長富島摩夫及稻村定男率領下，於昨日由台北乘搭抵港。該觀光團係由日本旅港社組織，北來香港後下榻錦綉酒店。在港數天期內，該團將觀光港九各地名勝，其遊覽旅程，委由日信旅行社代為安排。(慎)(見下圖)

WELCOME TO HONG KONG  
 橫濱青年會議所香港觀光團  
 ミカハシエキマツ 日貨旅行社

(港內輪船停泊浮泡位置圖)

華國聲新聲樂

場時十加 場五明今  
· 半二開

！劇喜舞歌行發司公樂安

本首娛找佳中  
片推樂尋節秋

彩七部全

！皇堂色景！鬧熱面場  
伴樂十演美千  
奏隊大出女名

攝拍地實士瑞國旅界世在

絢麗的愛情  
狂放的歌舞  
輕靈的舞蹈  
美妙的人生  
怡人的景色

蒙國鳳凰

生小俊英

后舞洲歐

波佐漢 莉嘉瑪  
拉根斯 絲姬麗

演主衛星紅大兩

翥翔，翩艷愛憐，情肖  
！鳳鸞翩舞！蜜輕侶春

THE GREATEST SHOW ON ICE

三天預告

極盡聲色  
耳目之娛

國爲大他本港首正生後何堪堪較一英海外航船省機時摘  
 爲大他本港首正生後何堪堪較一英海外航船省機時摘

**利多域 泰國**

國泰 擠擁

追魂七劍  
大友柳太朗  
松方弘樹

# 過江龍王大戰蝙蝠俠

東映閣  
銀幕!  
大小戰  
門五十餘場!  
快期獻映千萬元注意!

域多利

## 航機來往時間表

到港時間 (星期一)

台北	上午十一時
台北	中午十二時
東京	下午一時
馬尼拉	下午二時
耶加達	下午二時十分
台北	下午二時四十分
東京	下午二時五十分
東京	下午三時
蘇拉巴、三寶、谷美	下午三時十五分
東京、大阪、曼谷	下午三時三十分
東京	下午三時四十分
台北	下午三時五十分
曼谷、羅馬、曼谷	下午四時
倫敦、曼谷	下午四時十五分
洛杉磯、紐約、曼谷	下午四時三十分
東京、大阪、台北	下午四時四十分
倫敦、紐約、東京	下午四時五十分
巴拿馬、新德里、曼谷	下午五時
紐約、倫敦、曼谷	下午五時十五分
西貢	下午五時三十分
曼谷、羅馬、曼谷	下午五時四十分
新加坡、吉隆坡	下午五時五十分
曼谷、大阪	下午六時
東京、台北	下午六時十五分
馬尼拉	下午六時三十分
紐約、倫敦、曼谷	下午六時四十分
東京	下午六時五十分
倫敦、新德里、仰光	下午七時
曼谷、溫哥華、東京	下午七時十五分
南尼、馬尼拉	下午七時三十分
紐約、西雅圖、東京	下午七時四十分
巴拿馬	下午七時五十分
馬尼拉、檀香山、東京	下午八時
馬尼拉	下午八時十五分

## 離港時間

公司	前往(飛往)	時間表
安谷	曼谷、倫敦、紐約	上午九時
太古	大阪、名古屋	上午九時
北航	香港、吉隆坡、紐約	上午九時
中航	曼谷	中午十二時
南航	吉隆坡、曼谷	下午一時
日航	馬尼拉	下午二時
尼航	耶加達	下午二時四十分
華航	香港(貨運)	下午三時
東航	台北、大阪、東京	下午三時三十分
港航	東京	下午三時四十分
新航	香港、檳城、洛杉磯	下午三時三十分
瑞航	曼谷、香港、羅馬	下午三時三十分
德航	台北	下午三時五十分
泰航	曼谷、吉隆坡、曼谷	下午四時
亞細亞	曼谷、大阪、東京	下午四時十分
馬來航	台北、大阪、東京	下午四時十分
新加坡航	東京	下午四時四十分
越航	香港、曼谷、紐約	下午五時
英航	東京	下午五時五十分
日航	曼谷、香港	下午六時
越航	東京	下午六時
東航	香港、曼谷、舊金山	下午六時
馬航	台北	下午六時三十分
亞細亞	馬尼拉	下午七時
中港航	台北	下午七時五十分
南航	馬尼拉	下午八時三十分
華航	台北	下午九時
東航	溫尼	下午九時
新加坡航	新德里	下午九時
德航	雅典倫敦	下午十時
亞細亞	台北	下午十時
新加坡航	香港、紐約	下午十時

## 航機來往時間表

到港時間 (九月十七日)

**到港時間** (星期日)  
(公司) (從何處來) (抵港時間)  
鐵箱 台北 上午十時廿分

分	民航	臺北	上午十時十分
分	國航	臺北	中午十二時十分
分	日郵	東京、臺北	中午十二時三十分
分	印尼	馬尼拉	下午二時十五分
分	法航	東京	下午二時半
分	國際	星加坡、吉隆坡	下午二時半
分	泰航	馬尼拉	下午一時五十分
分五分	日航	東京、大阪、台北	下午二時三刻
分五分	馬尼拉	星加坡	下午二時三刻
分五分	日郵	東京、福臨	下午一時五十分
分五分	國航	東京、大阪、台北	下午二時
分五分	國航	倫敦	下午三時零五分
分五分	英航	曼谷、新德里、曼谷	下午四時
分五分	美航	東京	下午四時五十分
分五分	泰航	東京、大阪、台北	下午四時五十分
分五分	日航	東京	下午四時半
分五分	日航	星加坡	下午四時半
分五分	日航	紐約、星加坡、曼谷	下午四時三十分
分五分	德航	巴黎、倫敦、曼谷	下午四時五十分
分五分	意航	羅馬、孟買、曼谷	下午五時
分五分	澳航	雪梨、馬尼拉	下午六時一刻
分五分	港航	倫敦、雅加、新德里	下午六時半
分五分	國泰	馬尼拉	下午七時十五分
分五分	中國	東京、大阪、台北	下午七時十五分
分五分	菲航	馬尼拉	下午八時十五分
分五分	國泰	加爾各答、曼谷	下午八時半
分五分	英航	台北	下午八時十分
分五分	紐航	悉尼、墨爾本	下午九時
分五分	國泰	東京	下午九時十分
分五分	國泰	東京、大阪、台北	下午九時半
分五分	泰航	曼谷	下午九時五十分
分五分	西北	紐約、西雅圖、東京	下午十時三十分
分五分	西北	紐約、芝加哥	下午十一時十分

## 離港時間

[illegible]



# 康樂家庭



期七五三九第

## 時裝節密鑼緊鼓

香港工業總會與貿易發展局積極籌備  
服裝展覽佈置着重色調燈光極藝術化

香港工業總會與貿易發展局，為配合十月時裝節之舉行，特於本月三日（星期日）至五日（星期二）在灣仔會議中心舉行「時裝節籌備工作展覽」。此項展覽，旨在向公眾展示時裝節之籌備工作，並藉此機會，向公眾介紹時裝節之重要性。展覽之佈置，着重色調與燈光之藝術化，以期達到最佳之效果。展覽之內容，包括時裝節之籌備工作、時裝節之重要性、時裝節之發展等。展覽之時間，為本月三日（星期日）至五日（星期二），上午十時至下午六時。展覽之地點，為灣仔會議中心。展覽之門票，為每位五元。展覽之查詢，可致電（二六二）一四一四。

### HONG KONG

# Festival of Fashions

30 October - 3 November 67

## 節裝時港香應响 展參司公安永 裝服新最出推

有六十年歷史的永安公司，是香港最著名之百貨公司。其出品之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。



永安公司之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。

永安公司之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。

## 時裝展覽陳列攤位

地點在灣仔會議中心，攤位設計由專家負責，展品除服裝外，更有飾物、衣料和假髮。

## 十月月份的會

一連五天，六場演出

## 時裝表演

永安公司之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。

永安公司之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。

## 拔選總工

兒特模裝童  
男女的歲四到十歲四從  
加參請申可均宜

## 時裝展覽陳列攤位

地點在灣仔會議中心，攤位設計由專家負責，展品除服裝外，更有飾物、衣料和假髮。

## 十月月份的會

一連五天，六場演出

## 時裝表演

永安公司之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。

## 拔選總工

兒特模裝童  
男女的歲四到十歲四從  
加參請申可均宜

## 時裝展覽陳列攤位

地點在灣仔會議中心，攤位設計由專家負責，展品除服裝外，更有飾物、衣料和假髮。

## 十月月份的會

一連五天，六場演出

## 時裝表演

永安公司之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。

## 拔選總工

兒特模裝童  
男女的歲四到十歲四從  
加參請申可均宜

## 時裝展覽陳列攤位

地點在灣仔會議中心，攤位設計由專家負責，展品除服裝外，更有飾物、衣料和假髮。

## 十月月份的會

一連五天，六場演出

## 時裝表演

永安公司之服裝，一向以新穎、時髦、合身而著稱。此次為配合時裝節之舉行，永安公司特別推出「時裝節參展服裝」，以應各界之需求。此項服裝，係由永安公司之設計師，根據最新之流行趨勢，精心設計而成。其款式新穎，色彩鮮艷，剪裁合身，穿著舒適。此外，永安公司亦備有各種時髦之配飾，如手鐲、耳環、項鍊等，以供各界之選擇。永安公司之服裝，一向深受各界之歡迎。此次推出之「時裝節參展服裝」，更將為各界帶來更多之驚喜。永安公司之地址，為德輔道中。永安公司之電話，為（二六二）一四一四。

## 時代的進步

特別設計，最新最美  
各式各樣，時裝總匯

# 永安公司

## 港製雪襪

暢銷海外

## 港製雪襪

暢銷海外

## 港製雪襪

暢銷海外







### 選購月餅過中秋

中秋月餅，是中秋佳節，不可缺少的食品。選購月餅，應注意品質、口味、包裝及價格。選購時，應注意月餅的品質，是否新鮮，口味是否純正，包裝是否精美，價格是否合理。選購時，應注意月餅的口味，是否純正，是否合口。選購時，應注意月餅的包裝，是否精美，是否大方。選購時，應注意月餅的價格，是否合理，是否公道。

### 中秋節話舊

中秋節，是中國傳統節日之一。中秋節，是家人團圓，共賞明月，共敘舊情的時刻。中秋節，是人們懷念故鄉，懷念親人的時刻。中秋節，是人們祈求平安，祈求幸福的時刻。

### 秋菜日譜

秋菜日譜，是秋季飲食的指南。秋季飲食，應以清淡為主，應以滋陰為主。秋季飲食，應以溫和不燥為主，應以易於消化為主。秋季飲食，應以營養豐富為主，應以口味純正為主。

### 中秋節吃田螺

中秋節吃田螺，是民間習俗之一。中秋節吃田螺，可以開胃健脾，可以消食化滯。中秋節吃田螺，可以清熱解毒，可以利尿通便。中秋節吃田螺，可以滋陰養血，可以強筋壯骨。

### 佳果話秋柚

佳果話秋柚，是秋季水果的指南。秋季水果，應以清涼為主，應以滋潤為主。秋季水果，應以溫和不燥為主，應以易於消化為主。秋季水果，應以營養豐富為主，應以口味純正為主。

### 勞工處八月份工廠登記統計顯示

勞工處八月份工廠登記統計顯示，工廠數量有所增加。八月份，工廠登記數量為...家，較七月份增加了...家。其中，製造業工廠數量為...家，較七月份增加了...家。服務業工廠數量為...家，較七月份增加了...家。

### 匯約開來購貨續增眾

匯約開來購貨續增眾，顯示出口貿易增長。匯約開來購貨，是出口貿易的重要組成部分。匯約開來購貨，可以促進出口貿易的發展，可以帶動經濟的增長。匯約開來購貨，可以創造就業機會，可以增加財政收入。

### 英國玩具(安全條例)

英國玩具(安全條例)，旨在保障兒童安全。英國玩具(安全條例)，對玩具的安全性能提出了嚴格的要求。英國玩具(安全條例)，旨在保障兒童的安全，防止兒童因使用不安全玩具而受到傷害。英國玩具(安全條例)，旨在提高玩具的質量，保障兒童的健康。

### 星水泥供不應求

星水泥供不應求，建築業面臨困境。星水泥供不應求，是建築業面臨的一個問題。星水泥供不應求，會導致建築成本增加，會延誤建築進度。星水泥供不應求，會影響建築業的發展，會影響經濟的增長。

### 免稅輸入一萬噸

免稅輸入一萬噸，減輕企業負擔。免稅輸入一萬噸，是政府為了減輕企業負擔而採取的一項措施。免稅輸入一萬噸，可以降低企業的生產成本，可以提高企業的競爭力。免稅輸入一萬噸，可以促進貿易的發展，可以帶動經濟的增長。

### 結業工廠銳減

結業工廠銳減，經濟活力增強。結業工廠銳減，是經濟活力增強的一個表現。結業工廠銳減，可以減少失業率，可以保障社會穩定。結業工廠銳減，可以促進經濟的發展，可以帶動經濟的增長。

### 輸入時間減少三分之一

輸入時間減少三分之一，貿易效率提高。輸入時間減少三分之一，是貿易效率提高的一個表現。輸入時間減少三分之一，可以降低貿易成本，可以提高貿易的競爭力。輸入時間減少三分之一，可以促進貿易的發展，可以帶動經濟的增長。

### 匯約開來購貨續增眾

匯約開來購貨續增眾，顯示出口貿易增長。匯約開來購貨，是出口貿易的重要組成部分。匯約開來購貨，可以促進出口貿易的發展，可以帶動經濟的增長。匯約開來購貨，可以創造就業機會，可以增加財政收入。

### 星水泥供不應求

星水泥供不應求，建築業面臨困境。星水泥供不應求，是建築業面臨的一個問題。星水泥供不應求，會導致建築成本增加，會延誤建築進度。星水泥供不應求，會影響建築業的發展，會影響經濟的增長。

### 免稅輸入一萬噸

免稅輸入一萬噸，減輕企業負擔。免稅輸入一萬噸，是政府為了減輕企業負擔而採取的一項措施。免稅輸入一萬噸，可以降低企業的生產成本，可以提高企業的競爭力。免稅輸入一萬噸，可以促進貿易的發展，可以帶動經濟的增長。

### 香港金銀行情表

項目	單位	價格
金條	兩	1,200.00
金幣	兩	1,150.00
銀條	兩	80.00
銀幣	兩	75.00

### 節前咸水魚大量上市

節前咸水魚大量上市，市民喜獲鮮貨。節前咸水魚大量上市，是市民喜獲鮮貨的一個機會。節前咸水魚大量上市，可以降低市民的生活成本，可以提高市民的生活質量。節前咸水魚大量上市，可以促進漁業的發展，可以帶動經濟的增長。

### 紐約股市穩健

紐約股市穩健，投資者信心增強。紐約股市穩健，是投資者信心增強的一個表現。紐約股市穩健，可以吸引投資者的資金，可以帶動經濟的增長。紐約股市穩健，可以創造就業機會，可以增加財政收入。

### 星水泥供不應求

星水泥供不應求，建築業面臨困境。星水泥供不應求，是建築業面臨的一個問題。星水泥供不應求，會導致建築成本增加，會延誤建築進度。星水泥供不應求，會影響建築業的發展，會影響經濟的增長。

### 免稅輸入一萬噸

免稅輸入一萬噸，減輕企業負擔。免稅輸入一萬噸，是政府為了減輕企業負擔而採取的一項措施。免稅輸入一萬噸，可以降低企業的生產成本，可以提高企業的競爭力。免稅輸入一萬噸，可以促進貿易的發展，可以帶動經濟的增長。

8 to 14%

Effective protection against inflation. Free from U.S. taxes. Redemption in U.S. dollars.

U.S. INVESTMENT PLAN

- Guaranteed capital and interest
- Avoid fluctuation in value
- Privileges of withdrawal at 30 days notice

UNITED GROWTH FUND

- A Mutual Fund free from load charge
- Immediate returns on the total capital
- Immediate refund on request

Investments can be made in U.S. dollars. For more details, write to:

USI DISTRIBUTORS

Stock Exchange Building

277 Howe Street

Vancouver, B.C., Canada



















速迅要事做

姐姐劉

我的小孩兒近來有一目，在這種情形下，做起功課來，精神不集中的時候，就常常發覺。...

巨大的木馬



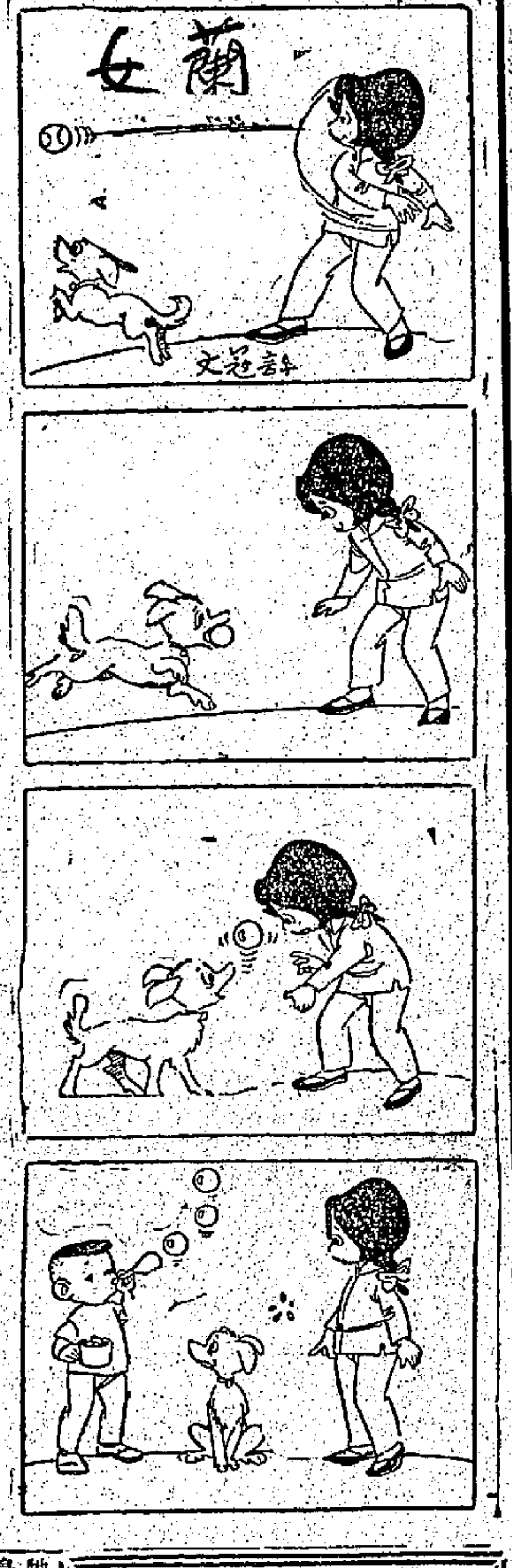
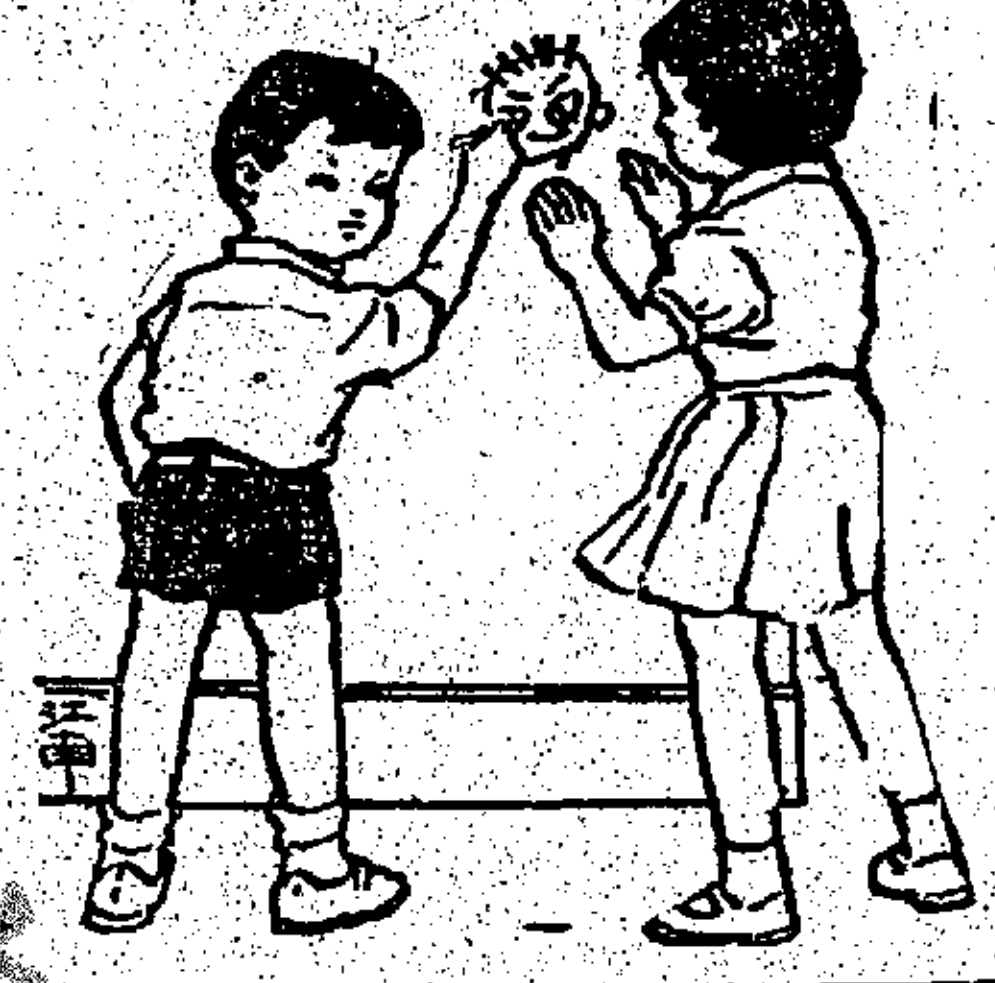
巨大的木馬，這是一個多麼有趣的玩具。...

我的過去



冰姐：我首先要告訴你我的過去。...

兒童週刊



第八九期

劉姐主編

愛護公物。小弟弟，愛護公物，是我們每個人都應該做到的。...

好逞強的黃鶯



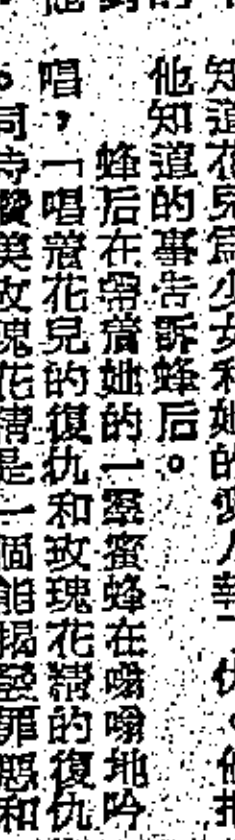
黃鶯，有幾隻，在樹林裏，好逞強。...

玫瑰精



玫瑰精，有幾瓶，在花園裏，好逞強。...

安徒生童話選



安徒生童話選，這是一個多麼有趣的童話。...

發明X線射線。一九九六年，一個叫倫琴的人，發明了一種叫X線射線的機器。...

校園記。這是一個關於校園生活的故事。...

以文會友。這是一個關於交友的故事。...

柳先生說的故事。這是一個關於柳先生的故事。...

我的自傳。這是一個關於我的自傳。...

貓鼠聯歡會。這是一個關於貓鼠聯歡會的故事。...

室客會。這是一個關於室客會的故事。...

貓鼠聯歡會。這是一個關於貓鼠聯歡會的故事。...

室客會。這是一個關於室客會的故事。...



